Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 62 (1965)
Heft: 5

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nécrologie

† Arthur PILET dit Tanti

Le 10 mars Arthur Pilet était porté au cimetière de Rougemont ; il était accompagné d'un grand cortège de parents et d'amis.

Arthur Pilet vécu une grande partie de son existence à Flendruz où il tenait le Café du Guillaume Tell, puis il y a quelques années il partit pour Mollie-Margot exploiter l'auberge communale. La maladie l'ayant touché assez fortement, il regagna Rougemont.

Membre de la société d'apiculture depuis 1926 il reçut le gobelet en 1962. Son petit rucher se trouvait à Flendruz tout proche du village.

A Mme Pilet et à sa fille, la Société d'apiculture du Pays-d'Enhaut présente sa sympathie et ses condoléances. *Le président.*

† Marcel GIRARDIN

Neuchâtel

Le décès de M. Marcel Girardin, survenu le 3 mars 1965 a douloureusement surpris ses amis et les membres de notre société. Il en faisait partie depuis 1926 et le premier souvenir pour vétéran lui avait été décerné en 1961. Nous avons fréquemment remarqué sa présence discrète à nos manifestations.

Il était un apiculteur riche d'expériences et toujours à la recherche du progrès. Combien de fois avons nous eu la chance de pouvoir admirer de bout en bout ses élevages de reines dans un bocal de verre placé sur la ruche, ainsi que tant d'autres de ses inventions originales. Le temps passé auprès de ses abeilles était des heures de grande joie qui illuminaient son regard et l'animaient d'une ardeur toute particulière.

A sa famille, nous adressons nos plus sincères condoléances et présentons notre profonde sympathie. *ER.*

Communiqué

Section du Val-de-Travers

Nous informons nos membres que lors de son assemblée générale du 21 mars 1965, la section a constitué son nouveau comité comme suit :

Président : Jean-Pierre Berset, Couvet ; vice-président : Joseph Herrmann, Fleurier ; secrétaire-caissier : Robert Demarchi, Môtiers ; secrétaire verbaux : Jean-Claude Jacot, Couvet ; membres adjoints : Fritz Siegrist, Fleurier, Edmond Jeanrichard, Boveresse.

Société d'apiculture de la Gruyère

Avis au sujet de l'activité des conseillers apicoles.

Comme nous l'avons annoncé ultérieurement, les conseillers apicoles commenceront leur activité dès que la température le permettra. Leur mission consistera à prendre en charge chacun trois à quatre ruchers selon leur choix. Dans chaque rucher quelques colonies seront soumises à un contrôle pendant trois ans, tout en observant la marche des autres colonies dudit rucher. Ils fonctionneront comme chef de groupe dans la région qui leur est attribuée et

prendront l'initiative de convoquer les apiculteurs en vue de les intéresser à leurs démonstrations.

Contrairement à ce qui a été interprété, ils n'ont pas pour mission de soigner d'autres ruchers que ceux prévus, toutefois ils répondront dans la mesure où le temps le leur permettra aux demandes de renseignements qui leur parviendraient. Voici les secteurs qui ont été impartis à chaque conseiller.

Haute-Gruyère dès la Tour de Trème : M. Simon Beaud, la Tour de Trème. Vallée de la Jogne et Javroz y compris Broc : M. Auguste Chappalley, Charmey. Bulle plus région de Vuadens à Bruyères Trey : M. Paul Bugnon, à Vuadens. Rive droite de la Sarine dès Botterens : M. Jean Bapt, à Bulle. Rive gauche de la Sarine dès Bulle : M. Marcel Fragnière, à Marsens.

Le Comité.

Comptes rendus

Section « Pied du Chasseral »

Notre section a tenu son assemblée annuelle le dimanche 28 mars à la salle de l'Hôtel du Cheval Blanc à Orvin.

Il est 14 h. 30 quand notre président M. Sunier ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux 40 membres présents. Le tractanda qui est très chargé ne subit aucune modification de sorte que, dans une ambiance très cordiale, la séance se poursuit telle qu'elle a été prévue par le comité.

Le protocole tout comme les comptes sont acceptés à l'unanimité avec remerciements et félicitations au secrétaire et au caissier.

Ce n'est pas sans émotion que notre président nous annonce ensuite les décès pendant l'année écoulée, de MM. Aufranc Fleury et Maire Léchot Paul, tous deux habitant Orvin. Aussi adressons-nous encore toute notre sympathie aux familles affligées.

La remise de 2 gobelets de la SAR pour 35 ans d'activité à MM. Giauque Reynold, de Prêles et Grosclaude Georges, de Bienne apporte une note un peu plus gaie et nos deux vétérans sont chaleureusement applaudis.

Notre président dans son rapport, souligne la bonne marche de la section et se dit très heureux de se voir entouré de visages contents et souriants qu'il attribue au succès de l'année 1964 qui fut un peu spéciale puisque, non seulement la récolte fut bonne mais il se trouve que les subsides promis par l'Etat pour les pertes de l'hiver 1962-1963 furent également obtenus par la presque totalité des apiculteurs qui en avaient fait la demande en bonne et due forme. La répartition de sucre organisée par la SAR à un prix très abordable, le cours pour débutants qui eut lieu en 1964 et qui obtint un magnifique succès, sous la conduite de notre secrétaire M. Huguenin, qui fut chaleureusement remercié pour son dévouement à la cause apicole. Les participants lui remirent un superbe cadeau tout en se recommandant pour un prochain cours ; notons en passant que M. Huguenin suit actuellement le cours de conseiller apicole, ce qui lui donnera encore maintes fois l'occasion de mettre ses talents aux services de ses collègues.

Dans son rapport, M. Conrad, inspecteur, tout en nous indiquant que les conditions sanitaires des ruchers de notre région sont tout à fait satisfaisantes, souligne l'importance qu'il y a pour un apiculteur à surveiller l'état de santé des abeilles et recommande à chacun de rester vigilant.

M. Zosso, de Bienne, qui depuis de nombreuses années fait partie du comité de la Fédération jurassienne demande à être remplacé et c'est encore une fois M. Huguenin qui lui succède. Pour des raisons de santé M. Reynold Giauque demande à être remplacé à la même fédération, M. Domon, d'Orvin est nommé à sa place. Félicitations à ces deux élus.

Si avec les décès et les démissions nous devons déplorer la perte de 8 membres, nous pouvons enregistrer avec satisfaction l'admission de 7 nouveaux membres, ce qui est assez réjouissant, aussi les «sauvages» comme on les nomme dans notre région, deviennent de plus en plus rares, mais il y en a encore, qu'ils fassent donc un effort, nom de sort !

Comme il n'y aura pas de cours en 1965, il est prévu la visite de quelques ruchers ainsi qu'une course, si tout notre temps n'est pas pris pour extraire et remplir les bidons !

Dans les divers et imprévus, M. Echenberger propose que la section alloue une petite indemnité au comité pour son travail annuel, ce qui est accepté à l'unanimité des membres présents. Mais le comité se réserve d'examiner la chose de plus près tout en remerciant l'assemblée.

La séance est levée à 17 h. 30 et on se quitte le cœur content et plein d'espoir.

Le Comité.

Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs

Samedi 20 mars 1965 se sont réunis au Café de la Poste les apiculteurs de la Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs. A 14 h. 15, le président, M. F. Aubry ouvrit la séance en souhaitant la bienvenue aux membres présents.

Le protocole de la dernière assemblée ainsi que les rapports des caissier et vérificateurs des comptes ont été lus et approuvés à l'unanimité. Dans son rapport présidentiel, M. Aubry jeta un dernier regard sur l'année 1964, année à marquer d'une croix dans les annales de l'apiculture tant pour la quantité que pour la qualité du miel. En 1964, année bienvenue pour compenser de nombreuses saisons déficitaires et espérons-le, donner à l'apiculteur un regain d'activité. Que nous réserve 1965, nous ne le savons, mais l'apiculteur est un optimiste qui commence chaque saison avec beaucoup d'espoir. M. Aubry termine son rapport par la lecture d'une lettre de remerciements des Services sociaux de la ville pour la distribution de miel à la Maison de Retraite, miel qui a été mis à la disposition de la Société par quelques apiculteurs généreux. Nous les en remercions et les félicitons de cette initiative.

Dans le perpétuel souci de livrer à notre clientèle un produit de première qualité, le président encouragea chacun à faire contrôler son miel. A cet effet, et pour suppléer aux contrôleurs existants, M. E. Geiser a été proposé et élu à cette charge. Nous le félicitons vivement.

Profitons encore de remercier le président et tous les membres du comité, qui sollicités plus de 150 fois en 1964 pour des renseignements qui nécessitèrent souvent des déplacements, intervinrent chaque fois avec dévouement et dans le désir de satisfaire chacun.

M. A.

Le samedi 27 mars était attendu avec une impatience bien compréhensible, car c'était ce jour-là que cinquante membres de la section avaient le plaisir de se retrouver au Café du Bâtiment.

Le menu copieux a été excellemment servi et préparé, satisfit pleinement les plus gourmands.

Après quelques mots gentils de notre cordial et dynamique président, débuta la partie récréative. Le concours de la poupée, la mise américaine eurent leur succès habituel, puis la danse, les jeux, les polonaises se déroulèrent dans une ambiance magnifique et entraînèrent tous les amis jusqu'au premières lueurs de l'aube. Et c'est en pleine forme et heureux de la parfaite réussite de la soirée que chacun retourna chez soi, le cœur en joie et en parlant déjà de la prochaine fois.

G. Maire.

Section la Broyarde

Soixante membres et quelques dames ont assisté à l'assemblée-conférence, le 14 mars à la Croix-Blanche, à Domdidier. M. Henri Duc, président, remercia la nombreuse assistance et souhaita la bienvenue à tous, en particulier à MM. Bourquin du Liebefeld, Merminod, caissier de la Romande, notre ami et Dupasquier, chef de la station apicole au Département de l'agriculture.

La lecture du protocole fut approuvée. Avec un réel plaisir, le président a remis au nom de la Romande, un superbe plateau à M. Jules Brasey, à Châbles pour 50 ans de sociétariat, un gobelet à M. Arthur Noble, à Cheyres, pour 35 ans, un diplôme de membre d'honneur à M. Donat Bondallaz, à Nuvilly, pour services rendus à la section et des diplômes d'honneur pour 25 ans de sociétariat à MM. Jean Molleyres, révérend-curé à Ursy, Robert Dubey, à Gletterens, Aloys Henninger, à Lully, Clovis Rollinet, à Domdidier et Numa Volery aux Granges-de-Vesin. Tous ces méritants apiculteurs furent acclamés par l'assemblée. MM. Brasey et Noble remercièrent par de généreux dons à la société.

La promenade prévue pour le samedi 10 juillet se fera aux chutes du Rhin, en train.

Le secrétaire a recommandé la surveillance de la santé des colonies, la participation aux cours apicoles, sans omettre l'achat du sucre de canne, offert par le comité à un prix favorable. M. Ding a demandé des renseignements sur la centrale romande des miels, ainsi que sur la différence des prix du sucre offert par certaines sections. M. Débieux lui a donné d'amples détails à ces sujets et M. Merminod a complété ces renseignements, en exposant la nécessité de la centrale des miels et son organisation. Pendant plus d'une heure et demie, M. Bourquin nous a donné une belle conférence, agrémentée d'intéressantes projections sur l'apiculture actuelle. Il fut vivement applaudi et les nombreuses questions posées par certains apiculteurs, prouvèrent tout l'intérêt qu'à suscité ce brillant exposé. M. Dupasquier a dit sa joie de voir une si belle assemblée. Il a encouragé nos membres à persévérer, en nous assurant de son soutien auprès du Département de l'agriculture.

Ce fut une belle assemblée-conférence, arrosée par le verre de l'amitié, qui se termina vers 17 heures par les remerciements de notre président.

Société d'apiculture de la Glâne

Romont (Ct. Fribourg)

L'assemblée générale annuelle a eu lieu le samedi 10 avril dans la grande salle de l'Hôtel du Lion d'Or, à Romont.

Présidée avec beaucoup de compétence par M. Georges Chassot, maître régional, cette assemblée a connu un plein succès.

Elle était honorée de la présence de M. Joseph Dietrich président cantonal, de M. André Dupasquier, commissaire apicole au Département cantonal de l'agriculture et de M. et Mme Alfred Surchat, instituteur retraité à Fribourg, membre d'honneur de la section.

Quatre-vingts apiculteurs avaient répondu à la convocation du comité, prouvant ainsi leur attachement à la société ; M. Chassot donna connaissance de son rapport relatant les principaux événements de l'année écoulée. Nous constatons que cette société qui compte 210 membres, déploie une belle activité et que ses membres bénéficient de nombreuses conférences et visites de ruchers durant la saison.

Au cours de cette assemblée, 2 membres ont reçu le gobelet pour 35 ans de sociétariat et 21 membres ont reçu le plateau souvenir dédicacé pour 25 ans.

Les participants eurent en outre le privilège d'entendre une instructive causerie donnée par MM. Dietrich et Dupasquier.

Pour terminer la soirée, M. Dupasquier fit passer sur l'écran, le magnifique film de l'Expo et de la grandiose journée fribourgeoise du 14 mai 1964, qui nous fit revivre des heures fort agréables.

Merci encore à MM. Dietrich et Dupasquier et vive la section de la Glâne.

J.C.

Convocations

Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale mensuelle du lundi 10 mai 1965 à 20 h. 30, au local, rue de Cornavin 4, Café de la Grappe Genevoise.

Sujet : Les travaux de saison.

Section de Lausanne

Amicale du 15 mai : Visite du rucher de M. Bonjour à Etagnières. Rendez-vous à 14 h. 30 au Restaurant de la Gare.

Le Comité.

Association romande des apiculteurs-éleveurs

Mesdames, Messieurs, chers collègues,

Vous êtes convoqués en assemblée générale annuelle le dimanche 9 mai à 9 heures 30 précises à Vernand/Cheseaux s/Lausanne, Café du Stand de Vernand. Tél. (021) 91 14 34.

1. Appel et correspondance. 2. Procès verbal dernière assemblée. 3. Admission et démission. 4. Rapport du président. 5. Rapport du caissier. 6. Rapport des vérificateurs des comptes. 7. Nomination des vérificateurs des comptes 1965. 8. Rapport de la Commission d'élevage. 9. Programme 1965. 10. Prix des reines, nucleis, etc. 11. Propositions.

A 12 h. 30, repas à Romanel s/Lausanne, Café du Stand de Vernand, (Sortir de l'autoroute à la Blécherette et rouler 2 km en direction d'Yverdon). Fr. 8.50 service compris

Prière de s'inscrire pour le repas au moyen du coupon ci-dessous en indiquant le nombre de personnes, dernier délai jeudi 7 mai auprès du président M. Macherel Henri, rue du Père Girard, Fribourg.

A 13 h. 30, démonstration d'un élevage par le groupe des éleveurs de Lausanne au rucher de M. R. Bovey, méthodes, races, sélections, fécondations, etc, à Romanel s/Lausanne.

Deux cours d'élevage sont généralement prévus dans les mois de juin et juillet dans le Jura neuchâtelois et en Valais. Ces dates seront communiquées ultérieurement dans le journal de juin.

En espérant vous rencontrer nombreux à notre assemblée, nous vous prions de croire Mesdames, Messieurs et chers collègues à nos sincères amitiés.

Le président : *Henri Macherel (Fribourg)*

Le secrétaire : *Th. Ruckstuhl (St-Cergue)*

Inscription au repas de 12 h. 30.

Nom ..... Prénom ..... Nombre de personnes.....

Formulaire à retourner au président, svp.